KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1224/2011

av den 28 november 2011

för artiklarna 66–73 i rådets förordning (EG) nr 1186/2009 om upprättandet av ett gemenskapssystem för tullbefrielse

(kodifiering)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1186/2009 av den 16 november 2009 om upprättandet av ett gemenskapssystem för tullbefrielse [1],

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EEG) nr 2289/83 av den 29 juli 1983 om införandet av bestämmelser för tillämpningen av artiklarna 70–78 i rådets förordning (EEG) nr 918/83 om upprättandet av ett gemenskapssystem för befrielse från tullavgifter [2] har ändrats flera gånger [3] på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.

(2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE

Artikel 1

Denna förordning fastställer bestämmelser för genomförandet av artiklarna 66–73 i förordning (EG) nr 1186/2009.

AVDELNING II

BESTÄMMELSER VID IMPORT UTFÖRD AV INSTITUTIONER ELLER ORGANISATIONER

KAPITEL I

Allmänna bestämmelser

Avsnitt 1

Förpliktelser för den institution eller organisation till vilken varorna sänds

Artikel 2

1. Tullfri införsel av varor som avses i artiklarna 67 och 68 i förordning (EG) nr 1186/2009 ska medföra följande förpliktelser för den institution eller organisation som varorna sänds till:

a) Att ifrågavarande varor sänds direkt till den angivna destinationsorten.

b) Att föra in varorna i inventarieförteckningen.

c) Att uteslutande använda varorna för de ändamål som anges i de nämnda artiklarna.

d) Att underlätta alla kontroller som de behöriga myndigheterna anser nödvändiga för att säkerställa att villkoren för beviljande av befrielse från importtullar är eller förblir uppfyllda.

2. Cheferna för de institutioner eller organisationer till vilka varorna sänds eller deras befullmäktigade ombud ska förse de behöriga myndigheterna med en deklaration, vari de förklarar att de är medvetna om de olika förpliktelser som är förtecknade i punkt 1 och förbinder sig att att uppfylla dessa.

De behöriga myndigheterna får begära att den deklaration som avses i första stycket ska lämnas för varje import eller för flera importer eller för samtliga importer som ska göras av den institution eller organisation till vilken varorna sänds.

Avsnitt 2

Bestämmelser som ska tillämpas om varorna är utlånade, uthyrda eller överlåtna

Artikel 3

1. Om bestämmelserna i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 tillämpas, ska den institution eller organisation till vilken en vara, som är avsedd att användas av funktionshindrade personer, lånas ut, hyrs ut eller överlåts, från och med den dag varorna mottogs uppfylla samma förpliktelser som de som anges i artikel 2 i denna förordning.

2. Om den institution eller organisation dit en vara är utlånad, uthyrd eller överlåten är belägen i en annan medlemsstat än den där den institution eller organisation som lånat ut, hyrt ut eller överlåtit varan är belägen, ska det behöriga tullkontoret i

[1] EUT L 324, 10.12.2009, s. 23.
[2] EGT L 220, 11.8.1983, s. 15.
[3] Se bilaga II.

den avsändande medlemsstaten utfärda ett T5-kontrollexemplar, när en sådan vara skickas, i enlighet med de regler som fastställs i artiklarna 912a–g i kommissionens förordning (EEG) No 2454/93 [1] för att säkerställa att varan används på ett sätt som ger rätt till fortsatt befrielse från importtullar.

För detta ändamål ska någon av de i bilaga I angivna texterna föras in på T5-kontrollexemplaret i fält 104 under rubriken ”Annat”.

3. Punkterna 1 och 2 ska i tillämpliga delar även gälla utlåning, uthyrning eller överlåtelse av reservdelar, komponenter eller tillbehör som är särskilt avsedda för varor som ska användas av funktionshindrade personer, och verktyg för underhåll, kontroll, kalibrering eller reparation av sådana varor, som har införts tullfritt enligt artikel 67.2 eller 68.2 i förordning (EG) nr 1186/2009.

KAPITEL II

Särskilda bestämmelser om tullfri införsel av de varor som avses i artikel 67.1 i förordning (EG) nr 1186/2009

Artikel 4

1. För att få tillstånd till tullfri införsel av varor för blinda personer enligt artikel 67.1 i förordning (EG) nr 1186/2009, ska cheferna för de institutioner eller organisationer till vilka varorna sänds eller deras befullmäktigade ombud lämna en ansökan till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där institutionen eller organisationen är belägen.

Denna ansökan ska åtföljas av alla upplysningar som den behöriga myndigheten anser nödvändiga för att kunna avgöra om villkoren som fastställts för beviljande av befrielse från importtull är uppfyllda.

2. Den behöriga myndigheten i den medlemsstat där den institution eller organisation till vilken varorna sänds, är belägen ska fatta ett direkt beslut om den ansökan som avses i punkt 1.

KAPITEL III

Särskilda bestämmelser om tullfri införsel för de varor som avses i artikel 68.1 i förordning (EG) nr 1186/2009

Artikel 5

1. För att få tillstånd till tullfri införsel av varor som ska användas av funktionshindrade personer enligt artikel 68.1 i förordning (EG) nr 1186/2009, ska cheferna för de institutioner eller organisationer till vilka varorna sänds eller deras befullmäktigade ombud lämna en ansökan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där institutionen eller organisationen är belägen.

2. Den ansökan som avses i punkt 1 ska innehålla följande upplysningar om varan i fråga:

a) Den exakta varubeskrivningen som tillverkaren använder för varan, dess förmodade klassificering enligt den Kombinerade nomenklaturen samt de objektiva, tekniska egenskaper som visar att varan är särskilt utformad för utbildning, sysselsättning eller social anpassning av funktionshindrade personer.

b) Tillverkarens namn eller firmanamn och adress samt samma uppgifter för leverantören, om de finns tillgängliga.

c) Varans ursprungsland.

d) Varans destinationsort.

e) Den exakta användningen som avses med varan.

f) Varans pris eller värde för tulländamål.

g) Kvantiteten av varorna i fråga.

Dokument som innehåller alla nödvändiga upplysningar om varans egenskaper och tekniska specifikationer ska bifogas ansökan.

Artikel 6

Den behöriga myndigheten i den medlemsstat, där den institution eller den organisation dit varorna sänds är belägen, ska fatta ett direkt beslut om ansökningar enligt artikel 5.

Artikel 7

Tillstånd till tullfri införsel ska gälla för en tid av sex månader.

De behöriga myndigheterna får dock fastställa en längre period med hänsyn till de särskilda omständigheterna i varje enskilt fall.

KAPITEL IV

Särskilda bestämmelser om tullfri införsel av de reservdelar, komponenter, särskilda tillbehör eller verktyg som avses i artiklarna 67.2 och 68.2 i förordning (EG) nr 1186/2009

Artikel 8

I artiklarna 67.2 och 68.2 i förordning (EG) nr 1186/2009 avses med ”särskilda tillbehör” sådana artiklar som särskilt konstruerats för att användas med en speciell vara för att förbättra dess prestanda och tillämpningsområde.

[1] EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

Artikel 9

För att tullfritt få införa reservdelar, komponenter, särskilda tillbehör eller verktyg enligt artikel 67.2 eller artikel 68.2 i förordning (EG) nr 1186/2009, ska cheferna för de institutioner eller organisationer till vilka varorna sänds eller deras befullmäktigade ombud lämna en ansökan till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där institutionen eller organisationen är belägen.

Denna ansökan ska åtföljas av alla upplysningar som den behöriga myndigheten anser nödvändiga för att kunna avgöra om de villkor som fastställs i artikel 67.2 eller i artikel 68.2 i förordning (EG) nr 1186/2009 är uppfyllda.

Artikel 10

Den behöriga myndigheten i den medlemsstat där den institution eller organisation till vilken varorna sänds är belägen ska fatta ett direkt beslut om ansökningar som avses i artikel 9.

AVDELNING III

BESTÄMMELSER SOM GÄLLER FÖR IMPORT UTFÖRD AV BLINDA PERSONER OCH ANDRA FUNKTIONSHINDRADE PERSONER

Artikel 11

Artiklarna 4 och 8, 9 och 10 ska gälla i tillämpliga delar för befrielse från importtullar för de varor som avses i artikel 67 i förordning (EG) nr 1186/2009 och som importeras av de blinda själva för eget bruk.

Artikel 12

Följande ska gälla i tillämpliga delar för befrielse från importtullar för varor som importeras av de funktionshindrade själva för eget bruk:

a) Artiklarna 5, 6 och 7 när det gäller varor som avses i artikel 68.1 i förordning (EG) nr 1186/2009.

b) Artiklarna 8, 9 och 10 när det gäller varor som avses i artikel 68.2 i förordning (EG) nr 1186/2009.

Artikel 13

De behöriga myndigheterna får medge att den ansökan som avses i artiklarna 4 och 5 kan göras i en förenklad form, om den avser varor som importeras enligt de villkor som anges i artiklarna 11 och 12.

AVDELNING IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 14

Förordning (EEG) nr 2289/83 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga III.

Artikel 15

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 november 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Texter som avses i artikel 3.2

— ”Артикул за лицата с увреждания: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009”;

— ”Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 72 apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CE) nº 1186/2009”;

— ”Zboží pro postižené osoby: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 72 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009”;

— ”Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009”;

— ”Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 72 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009”;

— ”Kaubaartiklid puuetega inimestele: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 72 lõike 2 teist lõiku”;

— ”Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 72 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009”;

— ”Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 72(2) of Regulation (EC) No 1186/2009”;

— ”Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 72, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) nº 1186/2009”;

— ”Oggetto per persone disabili: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l'articolo 72, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009”;

— ”Invalīdiem paredzētas preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 72. panta 2. punkta otrajai daļai”;

— ”Neįgaliesiems skirtas daiktas: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 72 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos nuostatų”;

— ”Áru behozatala fogyatékos személyek számára: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 72. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”;

— ”Oġġett għal nies b'xi diżabilita': tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġett għal osservanza tat-tieni subparagrafu ta' l-Artiklu 72(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009”;

— ”Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 72, lid 2, tweede alinea van Verordening (EG) nr. 1186/2009”;

— ”Artykuł przeznaczony dla osób niepełnosprawnych: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1186/2009”;

— ”Objectos destinados às pessoas deficientes: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º 2, segundo parágrafo do artigo 72.º do Regulamento (CE) n.º 1186/2009”;

— ”Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea dispozițiilor articolului 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009”;

— ”Tovar pre postihnuté osoby: naďalej oslobodený, ak spĺňa podmienky ustanovené v článku 72 odseku 2 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009”;

— ”Predmet za invalide: ohranitev oprostitve v skladu z drugim pododstavkom člena 72(2) Uredbe (ES) št. 1186/2009”;

— ”Vammaisille tarkoitetut tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 72 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ehtoja noudatetaan”;

— ”Föremål för funktionshindrade: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls”.

BILAGA II

Upphävd förordning och en förteckning över dess senare ändringar

Kommissionens förordning (EEG) nr 2289/83 (EGT L 220, 11.8.1983, s. 15)	
Kommissionens förordning (EEG) nr 1746/85 (EGT L 167, 27.6.1985, s. 23)	
Punkt I.18 i bilaga I till 1985 års anslutningsakt (EGT L 302, 15.11.1985, s. 139)	
Kommissionens förordning (EEG) nr 3399/85 (EGT L 322, 3.12.1985, s. 10)	Endast artikel 1.3
Kommissionens förordning (EEG) nr 735/92 (EGT L 81, 26.3.1992, s. 18)	
Punkt XIII A.II.4 i bilaga I till 1994 års anslutningsakt (EGT C 241, 29.8.1994, s. 274)	
Punkt 19.B.1 i bilaga II till 2003 års anslutningsakt (EUT L 236, 23.9.2003, s. 771)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1792/2006 (EUT L 362, 20.12.2006, s. 1)	Endast 11.B.1 i bilagan

BILAGA III

Jämförelsetabell

Förordning (EEG) nr 2289/83	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2.1, inledning	Artikel 2.1, inledning
Artikel 2.1, första strecksatsen	Artikel 2.1 a
Artikel 2.1, andra strecksatsen	Artikel 2.1 b
Artikel 2.1, tredje strecksatsen	Artikel 2.1 c
Artikel 2.1, fjärde strecksatsen	Artikel 2.1 d
Artikel 2.2	Artikel 2.2
Artikel 3.1	Artikel 3.1
Artikel 3.2 första stycket	Artikel 3.2 första stycket
Artikel 3.2 andra stycket, inledning	Artikel 3.2 andra stycket
Artikel 3.2 andra stycket, listuppgifter	Bilaga I
Artikel 3.3	Artikel 3.3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 10	Artikel 7
Artikel 13	Artikel 8
Artikel 14	Artikel 9
Artikel 15	Artikel 10
Artikel 16	Artikel 11
Artikel 17	Artikel 12
Artikel 18	Artikel 13
Artikel 19	—
—	Artikel 14
Artikel 20	Artikel 15
—	Bilaga II
—	Bilaga III